



Dossier  
Transport



Maison des Arts  
Lancement de saison



LINGOLSHEIM

JUILLET - AOÛT - SEPTEMBRE 2018 • N° 146

# Votre journal



Boulot à vélo : les agents participent

# Édito



## DOSSIER P4

L'ÉCO-MOBILITÉ p5  
La ligne L1 p6  
Boulot à vélo p7

## VOTRE VILLE P8

Rentrée 2018 p8  
Nouvelle gestion pour la Maison des Arts p9  
Simplifiez-vous les démarches p10  
Collège Galilée, les travaux débutent p11  
Juste fais-le 2018 p12

## INFOS P13

Expression du groupe d'opposition p13

## JOURS D'ÉTÉ P14

### SCOLAIRE P16

Classe découverte dans les Vosges p16  
Que de créativité p17  
Agir pour la planète p18

### SENIORS P19

Sortie : un voyage au coeur du Donon p19

### ENVIRONNEMENT P20

Une prairie fleurie à Lingolsheim p20

### MÉDIATHÈQUE P21

Jouer, c'est sérieux p21

### MAISON DES ARTS P22

Lancement de la nouvelle saison p23

### ASSOC' P24

Vide grenier des scouts p24  
Le foyer Oberlin p25  
Une belle journée de hand p26  
Plongée : la martinique p27

### ALBATROS P28

Peindre et dessiner p28  
Quinzaine de la famille p29

### AGENDA P31



Madame, Monsieur,

La coopération que nous allons concrétiser avec la ville d'Illkirch pour confier la gestion de la Maison des arts, avec ses écoles artistiques et l'animation culturelle à une société locale publique commune aux deux villes est un premier pas concret pour travailler plus étroitement ensemble pour dépenser mieux l'argent des habitants de nos deux communes.

La baisse des dotations publiques oblige les communes à être plus efficaces. Cette orientation est mise en œuvre ici à Lingolsheim depuis des années. Ainsi, la gestion de la paie de nos 210 agents est externalisée et confiée à un organisme du Département. Notre ville a été la première à adopter le logiciel de gestion comptable de l'Eurométropole avec des économies substantielles à la clé. C'est à notre initiative que des communes gèrent le déneigement en mettant en commun les moyens matériels et humains pour une meilleure réactivité. Nous avons aussi été moteur pour lancer des appels d'offre communs avec l'Eurométropole sur la téléphonie, les réseaux internet ou encore les achats d'énergies, avec à chaque fois des économies substantielles au bout. De même, nous avons été innovants en réalisant avec l'Eurométropole un intranet en fibre optique qui relie tous les équipements municipaux au serveur installé à la mairie, optimisant du même coup l'exploitation des images de nos 125 caméras de vidéoprotection.

Ces mutualisations qui rencontrent encore trop de résistances au niveau des communes devront se généraliser car elles sont certes source d'économies mais aussi d'améliorations du service municipal. Avec mon collègue, maire d'Illkirch, nous avons ainsi demandé à nos services techniques de mettre en commun des compétences opérationnelles. De même, dès la rentrée, nous allons renforcer la mise en commun de notre action gérontologique pour mieux accompagner nos aînés confrontés aux difficultés de la perte d'autonomie et promouvoir ensemble de nouvelles actions de prévention.

En avançant ensemble pour mutualiser davantage, j'ai la conviction de faire œuvre utile malgré des sensibilités politiques différentes, qui réussissent pourtant à travailler ensemble au sein de l'Eurométropole.

Le temps de l'intérêt général prend le pas sur les limites communales de plus en plus artificielles. C'est plutôt une bonne nouvelle pour les usagers comme pour les contribuables.

Yves BUR  
Votre maire  
Vice-président de l'Eurométropole

# VoAre ville

## VILLE LINGOLSHEIM S'ENGAGE DANS L'ÉCO-MOBILITÉ

*Depuis des années la ville de Lingolsheim développe des solutions alternatives pour encourager une mobilité dite durable.*

À Lingolsheim, des milliers de personnes se déplacent chaque jour pour aller travailler, faire des courses, ou tout simplement rendre visite à des proches. Malheureusement aux heures de pointes, les rues de notre commune deviennent très vite saturées. Au-delà de l'inconfort provoqué par les embouteillages, c'est aussi la qualité de l'air qui est impactée. La ville de Lingolsheim a donc décidé depuis des années d'adopter une politique de mobilité durable. C'est-à-dire d'assurer l'accessibilité aux territoires et satisfaire la liberté de mouvement et de déplacement des citoyens à court et long terme, tout en considérant l'intérêt collectif des générations actuelles et futures.

La ville mise sur 2 types de transport dans cette démarche durable : les transports collectifs et les transports doux. Les transports collectifs regroupent les bus, trams et trains, alors que les transports doux désignent tous les modes de déplacements dont la propulsion ne nécessite pas de moteur et n'émettent donc ni polluant, ni gaz à effet de serre. Il s'agit de la marche, du vélo, de la trottinette ou encore des rollers.



### LES TRANSPORTS COLLECTIFS :

La ville de Lingolsheim, avec la Compagnie des Transports Strasbourgeois et l'Eurométropole, mettent tout en œuvre pour organiser le réseau de transport en commun le plus efficacement possible. Des études sont sans cesse réalisées pour permettre l'amélioration de l'offre proposée. Dans cet axe-là, le parking associé à l'Arrêt de tram « les Alouettes » va être agrandi. Agrandissement qui permettra une augmentation d'utilisateurs du tram. L'offre de bus a aussi été améliorée avec la mise en place de la ligne L1. La gare de Lingolsheim va aussi être améliorée car une étude est en cours de réalisation pour sécuriser l'accessibilité aux trains.



### LES TRANSPORTS DOUX :

Quand on parle de transports doux, on pense tout de suite vélo. La ville de Lingolsheim compte plus de 5 km de pistes cyclables et 3 km en voies vertes. Ce qui fait de Lingolsheim une des villes de l'Eurométropole les mieux équipées en pistes cyclables. Des pistes cyclables sont aussi présentes pour relier les communes voisines et encourager les déplacements en vélo.

La commune a adopté une démarche de développement durable pour son énergie, pour son organisation et l'applique aussi aux transports pour que tous les habitants puissent profiter d'une offre complète alliant performance, confort et écologie.



## Une desserte « structurée » à Lingolsheim

Il y a un an, la ligne « L1 » venait remplacer la ligne 15 dans le réseau de transports en commun de l'Eurométropole de Strasbourg.

La L1, anciennement ligne 15, est la première ligne du réseau de transport qui a bénéficié d'un travail d'amélioration des bus possible par des aménagements conséquents et notamment la création de priorité aux feux et de plusieurs kilomètres de couloirs de bus.

A Lingolsheim, plusieurs aménagements ont été nécessaires pour permettre cette amélioration. Tous ces aménagements ont permis un gain de 4-5 min par trajet. La fréquence des bus a été renforcée notamment pour les voyages en soirée.

Grâce à ces améliorations de qualité de service, la ligne 1 enregistre une hausse de fréquentation de 5,5% par rapport à l'année précédente. En 2017, plus de 4,5 millions de voyages ont été assurés par la L1.

Après un an d'utilisation, une enquête de satisfaction a été effectuée auprès des usagers de la ligne. 3 personnes sur 4 se disent satisfaites ou très satisfaites du service proposé. La ponctualité de la ligne, l'information à bord et aux arrêts, la possibilité d'acheter un titre de transport à certains arrêts ou encore la propreté des véhicules et l'accueil à bord ont été salués par une large majorité des répondants. C'est cette structure qui permet la L1 de satisfaire plus de 70% des anciens usagers.

À la rentrée de septembre, la Compagnie des Transports Strasbourgeois va appliquer ce nouveau concept de lignes structurantes à d'autres lignes importantes du réseau, à savoir les actuelles lignes 4 et 6, dans le cadre de la restructuration du réseau Nord de l'Eurométropole.



La ligne L1 a été mise en place il y a 1 an

## Hello le billet rechargeable

Après des années de bons et loyaux services, le ticket magnétique est remplacé définitivement le 1er juillet 2018 par le billet rechargeable sans contact. Le billet sans contact est un support sur lequel vous pouvez charger tous les titres de transport de la CTS sauf les abonnements. Il se recharge à volonté dans les distributeurs automatiques de billet, ainsi qu'auprès des Relais CTS et aux distributeurs du Crédit Mutuel.

La CTS met en place son billet rechargeable pour affirmer sa démarche écologique en réduisant sa consommation de papier. Le billet n'est pas nominatif mais chaque voyageur doit avoir le sien lors d'un voyage. Il doit être validé à chaque montée et à chaque correspondance.

Soyez vigilant, pour ne pas écraser et perdre les titres restants, vous devez recharger votre billet sans contact que lorsque tous vos titres sont consommés.

Si vous avez encore des tickets magnétiques, pas d'inquiétude, vous pouvez les échanger dans une agence commerciale de la CTS jusqu'au 31 décembre 2018.



## L'espace industrielle d'Illkirch et Lingolsheim couverte par la navette

La navette CTS, mise en place en 2017, relie directement les stations tram Campus d'Illkirch et Lingolsheim Alouettes en 30 mn. Passant par la gare de Graffenstaden, elle parcourt les zones industrielles d'Illkirch et de Geispolsheim. Une solution simple et rapide pour rejoindre son lieu de travail.

La navette CTS circule aux heures de pointe toute l'année, du lundi au vendredi, hors jours fériés. Systématiquement en correspondance avec un TER (liaison depuis et vers Sélestat) en gare de Graffenstaden et en connexion avec les lignes de tram A, B et E, la navette est un véritable gain de temps pour les actifs de ces zones et séduit tous les jours de nouveaux usagers.

Le TER est compris dans l'abonnement CTS pour les habitants de l'Eurométropole sur présentation obligatoire d'un justificatif SNCF\* (disponible à l'agence CTS).

Retrouvez la fiche horaires et toutes les informations sur : [www.cts-strasbourg.eu](http://www.cts-strasbourg.eu)

## Challenge « au Boulot à Vélo » : Lingolsheim relève à nouveau le défi

La part des déplacements à vélo sur l'Eurométropole de Strasbourg représente 8% de l'ensemble des déplacements journaliers. L'Eurométropole se fixe comme objectif de doubler cette part d'ici 2030.

Pour la 9ème année consécutive, le CADR67, en partenariat avec l'Eurométropole de Strasbourg organisent le challenge « Au Boulot à Vélo ».

Du 11 au 24 juin 2018, les employeurs du territoire sont invités à mobiliser leurs collaborateurs pour obtenir le titre d'entreprise ou d'administration la plus vélooptimiste ! Les règles du jeu sont simples : réaliser par établissement participant le plus grand nombre de kilomètres à vélo pendant deux semaines sur les trajets professionnels ou domicile-travail.

La Ville de Lingolsheim relève le défi pour la 3ème année. Ce challenge est un moyen de générer de la cohésion interne et d'impulser une dynamique en faveur du développement durable.



Une partie des agents de la ville participant au challenge

Cette année, le challenge inaugure une nouvelle catégorie : les écoles primaires !

Parmi les premières inscrites à Lingolsheim : le groupe scolaire Elias Canetti. Les élèves des écoles ont été invités à venir à vélo en masse les vendredi 15 et 22 juin. Les directeurs d'école ont compté le nombre de cyclistes, et un classement a été établi à l'échelle de l'Eurométropole. Des lots et des cadeaux ont été distribués aux enfants participants.

## Je découvre le vélo à assistance électrique !

Pionnière en matière de mobilité durable, l'Eurométropole propose depuis longtemps un service de location de vélos pour tous : Vélhop, le vélo partagé.

Depuis janvier 2018, le Vélhop a élargi son offre avec une flotte de nouveaux vélos à assistance électrique (VAE) pour répondre toujours au mieux aux besoins de déplacement.

Le VAE permet de couvrir de plus longues distances qu'un vélo classique (9 km contre 2 km en moyenne). Vous souhaitez tester un Vélo d'assistance électrique ?

Vélhop propose une location de courte durée de 1 à 6 mois maximum\*. Si vous êtes conquis, vous pouvez acquérir un vélo électrique de bonne qualité pour un usage urbain quotidien pour 2€ par jour maximum, contrat d'entretien compris, le tout pendant 3 ans. Cette solution est le fruit d'un partenariat entre l'Eurométropole de Strasbourg, des magasins locaux et des banques. Les partenaires « labellisés » par la collectivité seront identifiés par le logo jaune Vélooptimiste.

Pour plus d'informations rendez-vous en boutique Vélhop ou sur [www.velhop-strasbourg/vae](http://www.velhop-strasbourg/vae)

\*Conditions : 49€/mois, pendant 3 mois maximum – puis 102€/mois, pendant 3 mois maximum – dans la limite des stocks disponibles



Le vélo à assistance électrique Vélhop de la marque Moustache, fabriqué dans les Vosges

## ÉCOLES

### RENTRÉE SCOLAIRE

*Le directeur académique a enfin donné son accord pour le retour à la semaine de 4 jours en septembre 2018.*

Demandé par les conseils d'école dès le mois d'octobre dernier, le débat sur la nouvelle organisation scolaire a été lancé au cours du dernier trimestre de l'année 2017. Une majorité de parents s'était prononcée en faveur d'un retour à la semaine de 4 jours.

Devant l'unanimité des conseils d'école, le Maire a demandé dès le 18 janvier au directeur académique la mise en œuvre des nouveaux horaires à compter de la prochaine rentrée.

Depuis, les parents, les écoles et les services municipaux étaient en attente de sa validation. C'est chose faite depuis le 1<sup>er</sup> juin, le directeur académique a donné son accord de principe à la nouvelle organisation scolaire avec les horaires suivants : les lundis, mardis, jeudis et vendredis, de 8h00 à 11h30 et de 13h45 à 16h15. La nouvelle organisation n'aura que peu d'impact pour les habitués du périscolaire. L'accueil du matin est supprimé mais les enfants seront accueillis à partir de 7h50 par les enseignants et le soir, l'accueil périscolaire sera maintenu jusqu'à 18h15.

Les mercredis, l'accueil de loisirs maternels «les coquelicots» proposera un accueil souple pour les parents avec une prise en charge à la demi-journée ou à la journée, avec ou sans repas. Les services municipaux se sont adaptés pour qu'en septembre prochain, les élèves soient accueillis dans les meilleures conditions.

Rendez-vous est donné aux élèves, lundi 3 septembre 2018 à 8h00.

## ÉCOLES

### RENTRÉE SCOLAIRE PRÉPAREZ-VOUS

La rentrée de septembre se prépare dès aujourd'hui. Les inscriptions périscolaires ont débuté le 31 mai et pour la deuxième année, l'inscription se fait exclusivement en ligne via le Portail Famille. L'année dernière, le Pôle Enfance a traité près de 850 dossiers en ligne. Les réservations pour les activités périscolaires ouvriront à partir du 23 juillet prochain sur le Portail.

Les inscriptions 2018/2019 pour l'accueil de loisirs maternels 3-6 ans pour les mercredis et les vacances scolaires sont également ouvertes en ligne via le Portail Famille. Le lien du portail est disponible sur le site internet de la ville : [www.lingolsheim.fr](http://www.lingolsheim.fr). L'inscription préalable est obligatoire pour pouvoir accéder aux réservations pour les mercredis du 1<sup>er</sup> trimestre.

Pour plus de renseignements, contactez le Pôle Enfance au **03 88 78 88 83**.



## VILLE

### UNE NOUVELLE GESTION POUR LA MAISON DES ARTS

*À partir de septembre, la Maison des arts de Lingolsheim rejoindra la Société Publique Locale (SPL) Illiade qui gère l'Illiade et la Vill'A, à Illkirch-Graffenstaden.*

#### La SPL, c'est quoi ?

Créée en 2014, la SPL est à mi-chemin entre droit privé et droit public. Elle est gérée comme une société commerciale avec une assemblée d'actionnaires et un conseil d'administration composé d'élus des collectivités partie prenante de la SPL. La ville d'Illkirch-Graffenstaden détient 98% du capital. Les communes d'Eschau et de Geispolsheim détiennent chacune 1% du capital restant.

Le Conseil Municipal a décidé le 31 mai dernier de rentrer à hauteur de 14% dans le capital de cette SPL. La SPL offre la souplesse de gestion et d'organisation d'une entreprise, tout en étant financée à 100% par des fonds publics des communes participantes. Chaque commune passe une délégation de service public à la SPL en indiquant les objectifs de sa propre politique culturelle (programmation, cours, tarifs,...) et verse à la SPL la subvention correspondant à la réalisation de ces objectifs. Voilà pourquoi chaque commune reste indépendante, du moins en termes de budget et de programmation.



De gauche à droite : Mme Céline BERNARD, directrice de la maison des Arts, M. Claude FROEHLI, Maire d'Illkirch, M. Yves BUR, Maire de Lingolsheim, M. Jean-Louis KIRCHER, directeur général de la SPL Illiade

#### Quel intérêt pour Lingolsheim ?

L'objectif pour la ville de Lingolsheim est d'enrichir et diversifier le projet culturel et pédagogique de la structure à travers une mutualisation des moyens. Il sera possible de développer l'offre culturelle, en complémentarité avec les autres structures de la SPL.

La programmation de la Maison des Arts décidé par les élus de Lingolsheim pourrait s'élargir et une réflexion globale sur les trois structures de la SPL apporterait une cohérence de l'offre culturelle sur notre bassin de vie. De la même façon, des projets pédagogiques transversaux pourront voir le jour entre la Maison des Arts et la Vill'A, permettant ainsi de renouveler les propositions et de développer d'autres disciplines. Enfin, l'intégration à la SPL offre aussi aux 24 enseignants salariés de la Maison des arts un statut plus protecteur.

#### Quels sont les changements pour les habitants ?

Tous les cours de musique, danse, arts plastiques et de théâtre seront maintenus après l'intégration à la SPL. Avec cette délégation, aucun cours en place ne pourra être supprimé. Au contraire, certains pourront venir s'ajouter pour développer l'offre artistique. L'orientation jeune public de la programmation de la Maison des Arts, décidée par les élus de la ville de Lingolsheim, sera également maintenue.

Concernant l'aspect financier, les habitants de Lingolsheim ne payeront pas la politique culturelle de la ville d'Illkirch, pas plus que les habitants d'Illkirch ne payeront celle des Lingolsheimois. Le seul changement financier visible sera lors du chèque d'inscription. L'ordre du chèque ne sera plus à destination du trésor public de Lingolsheim mais à celui de la SPL Illiade.

Le conseil municipal a arrêté la délégation de service public qui confiera à la SPL Illiade la gestion de sa politique culturelle jusqu'en 2021. Elle pourra bien sûr être renouvelée, si chaque partie y trouve son compte.

# Votre ville

## CARTE D'IDENTITÉ ET PASSEPORT : SIMPLIFIEZ-VOUS LES DÉMARCHES AVEC LA PRÉ-DEMANDE EN LIGNE

Moins de papier pour vos démarches administratives, c'est possible avec la pré-demande en ligne sur le site de l'ANTS (agence nationale des titres sécurisés), [www.ants.gouv.fr](http://www.ants.gouv.fr).

À l'issue de votre démarche, vous recevez un numéro de dossier à remettre avec les pièces demandées lors du dépôt en Mairie.

Pour une demande de passeport, vous pourrez également acheter votre timbre fiscal en ligne.

Le dépôt en mairie de la demande de carte d'identité ou de passeport se fait sur rendez-vous via le site internet de la Mairie, [www.lingolsheim.fr](http://www.lingolsheim.fr)



## DISCUSSION AUTOUR DU PARKING DU FOYER ST JOSEPH

Le parking situé à côté de l'église Saint Jean-Baptiste est en mauvaise état et nécessite des travaux de réaménagement importants. Mais ce parking est privé et appartient à l'association du CCSSL. Cependant ayant un usage et une vocation publics, la ville a lancé une procédure avec les services de l'Eurométropole. Cette procédure pourra conduire l'Eurométropole à prendre en charge les travaux à condition que la ville y participe financièrement. À l'heure actuelle, aucune décision n'est prise mais la ville est favorable à la remise en état de ce parking.



# Votre ville

## COLLÈGE GALILÉE

## LES TRAVAUX DÉMARRENT CET ÉTÉ

Le collège Galilée mis en service en 1995 a fait l'objet de défauts structurels importants confirmés à l'été 2014. Ces défauts ont nécessité la fermeture de l'établissement. Depuis mars 2015 les collégiens sont accueillis dans des modulaires.

Le temps des travaux est à présent arrivé pour offrir à nos collégiens les meilleures conditions d'éducation au sein du collège Galilée.

Les travaux du collège poursuivent deux objectifs :

- La mise en sécurité du bâtiment avec des travaux de renforcement de la structure
- La modernisation du collège en l'adaptant aux besoins d'aujourd'hui

En effet, la structure du collège va être renforcée pour garantir la sécurité de tous. L'opération intègre également un certain nombre de réaménagements intérieurs, une réfection de l'étanchéité, des enduits des façades. L'ensemble des salles de classes et des locaux seront rénovés avec notamment une mise aux normes conformément à la réglementation thermique. La reconstruction de la demi-pension et des réaménagements de la cour viendront compléter le programme des travaux.

Le coût prévisionnel de l'opération est de 8 millions d'euros intégralement à la charge du Département du Bas-Rhin.

## CALENDRIER DES TRAVAUX

Jun 2018 : Préparation du chantier  
 Juillet 2018- Novembre 2019 : Travaux de reconstruction  
 Décembre 2019 : Déménagement dans les nouveaux locaux  
 Janvier 2020 : Mise en service  
 Février 2020-Mars 2020 : Dépose des modulaires  
 Printemps 2020 : Aménagements extérieurs

## OPÉRATION « TRANQUILLITÉ VACANCES »

Durant votre absence en juillet et/ou en août, les services de police peuvent, sur demande, surveiller votre domicile au cours de leurs patrouilles quotidiennes.

Vous pouvez vous inscrire avant votre départ en complétant la demande individuelle d'inscription (Sur internet). Après avoir imprimé le document, il est notamment nécessaire d'indiquer vos noms, prénoms, adresse, période d'absence, type et caractéristique du domicile ainsi que la personne à aviser en cas d'anomalie. Une fois daté et signé, ce document est à remettre à votre commissariat de police.

En cas de retour imprévu ou de modification de la durée de vos congés, n'oubliez pas de prévenir votre commissariat de police.

Pour en savoir plus sur votre sécurité, renseignez-vous à la Mairie au service de la Gestion Urbain de Proximité au 03 88 78 88 88 ou au de bureau de police à Lingolsheim au 03 88 76 96 71.

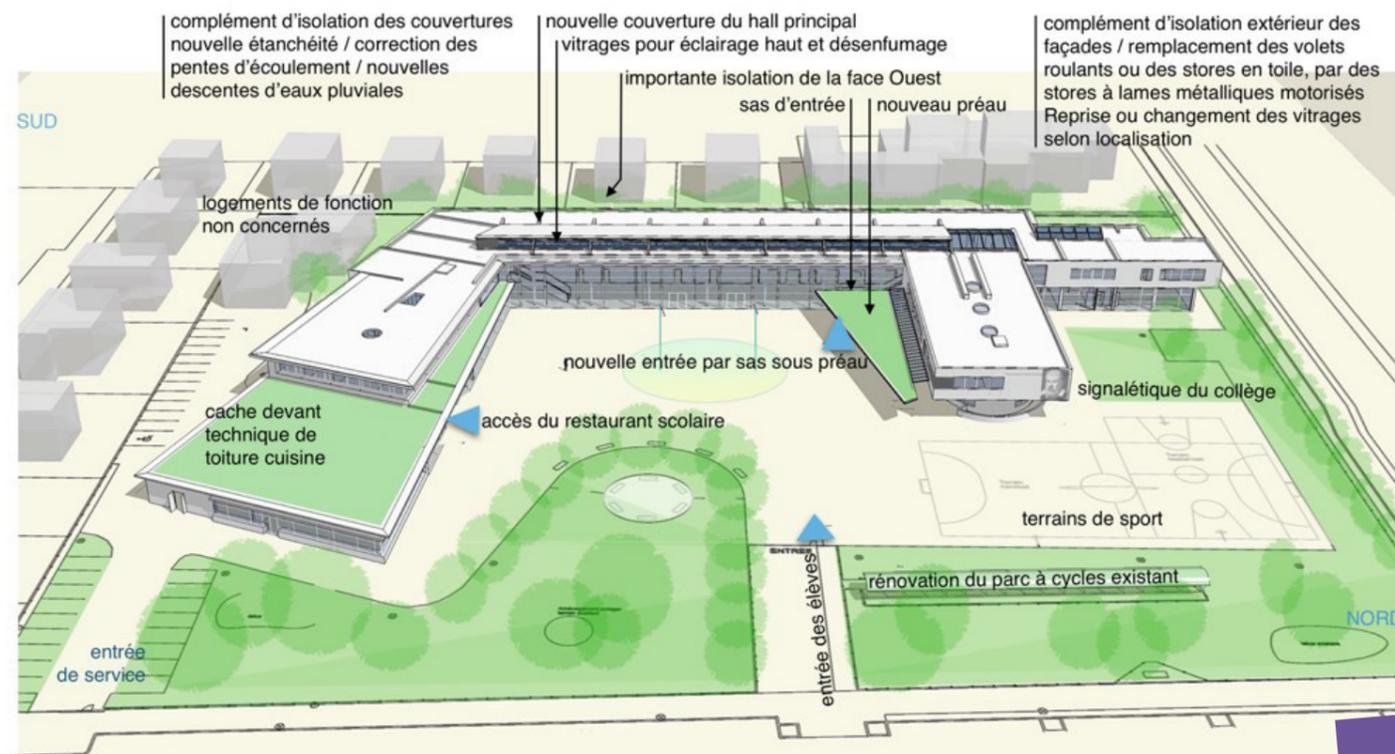
## DECHETERIE DE KOENIGSHOFFEN : FERMETURE POUR TRAVAUX

A partir du 13 août, la déchèterie de STRASBOURG – KOENIGSHOFFEN sera fermée pour travaux jusqu'à mi-novembre (sous réserve de conditions météorologiques favorables).

En effet, l'Eurométropole de Strasbourg réalise des travaux d'extension de ce site visant à mieux organiser le tri et la valorisation des matériaux tout en fluidifiant et sécurisant la circulation des véhicules sur le site.

Pour continuer à trier et valoriser vos déchets encombrants, nous vous invitons à utiliser les 2 déchèteries les plus proches, Ostwald - La Vigie rue Théodore Monod, Strasbourg Meinau route de la Fédération et Strasbourg Wacken rue de l'Eglise Rouge ouvertes du lundi au samedi de 8h à 19h et le dimanche de 8h à 12h.

## Principales modifications extérieures



## OPÉRATION LOISIRS

### Nouveau nom pour une nouvelle formule

L'événement de la rentrée, le forum des Associations, a connu une perte de fréquentation depuis ces dernières années. La ville en concertation avec les associations, a donc choisi de changer de formule. Nouveau nom, nouveau concept, nouveau lieu.

#### Nouveau nom

Le forum des associations devient « **Opération Loisirs** ».

#### Nouveau concept

Un événement qui est tourné vers les associations plus culturelles de la ville, sans pour autant oublier nos amis les sportifs. En effet, sur la journée, les associations de danse, de bien être, de théâtre seront mises en avant et le public pourra découvrir toutes ces associations parfois méconnues.

#### Nouveau lieu

La journée «Opération Loisirs» se déroulera à la **Maison des arts** de Lingolsheim le **dimanche 9 septembre de 10 à 17h**.

Au programme de la journée : informations, concerts et démonstrations proposés par les associations. Venez nombreux à la rencontre du monde associatif de Lingolsheim. Restauration et buvette sur place. Plus d'information sur le site de la ville au courant du mois de juillet.



## JUSTE FAIS-LE

Du 20 au 31 août 2018, l'évènement sportif de l'été revient à Lingolsheim. Cette année venez-vous initier à plus de 30 activités sportives gratuitement. L'occasion pour tous les enfants, ados, adultes, débutants ou confirmés d'essayer les différents sports proposés sur la commune.

Retrouvez le programme et toutes les informations pour s'inscrire à partir du 9 juillet sur le site de la ville : [www.lingolsheim.fr](http://www.lingolsheim.fr)



# Infos

## MAXIME ALEXANDRE LES TRAVAUX CONTINUENT

Les travaux du nouveau gymnase Maxime Alexandre ont débuté fin février 2018. Après 4 mois de travaux, le chantier avance. L'ensemble des réseaux enterrés sous le bâtiment sont réalisés. Les poteaux béton, côté voie ferrée, sont posés et la réalisation des murs en béton du rez-de-chaussée est bien engagée. Le dallage des vestiaires et des locaux de rangement sont réalisés. Le planning prévoit un achèvement du gros œuvre fin octobre et le montage de la charpente à partir du 24 octobre. Un planning serré mais qui à ce jour permettra une livraison pour la rentrée 2019.

Après la démolition du gymnase existant, courant de l'été 2019, des aménagements sportifs extérieurs seront réalisés. Les études de réalisation de ces aménagements vont débuter au mois de juillet 2018 afin de ne pas perdre de temps après la démolition.



## RÉNOVATION DU HALL JOFFRE LEFEBVRE

La ville a désigné l'équipe de maîtrise d'œuvre qui sera chargée de l'opération de rénovation du complexe. Le comité de sélection a proposé de retenir l'agence d'architecture Rey-De Crecy de Strasbourg. L'agence va donc dès le début juillet commencer les études du projet. Le planning prévisionnel établi par la ville et l'agence prévoit des travaux de février à octobre 2019. Ils débiteront donc quand le site sera encore occupé. L'agence organisera les travaux en concertation avec les utilisateurs afin de gêner le moins possible les activités du complexe.

Les gros travaux porteront sur les conditions d'accès et la mise en accessibilité de l'ensemble des équipements. L'autre grosse partie de la rénovation concerne la salle de sport. Sol, acoustique, façades et couverture du bâtiment sont prévus pour garantir un confort d'utilisation et améliorer considérablement l'efficacité énergétique.

Ce chantier est nécessaire pour redonner un nouveau souffle à ce site et répondre aux normes et besoins des utilisateurs actuels et futurs.

## Expression du groupe d'opposition « Lingolsheim Autrement »

Le groupe d'opposition « Lingolsheim Autrement » a été sollicité pour rendre un avis sur le projet d'adhésion de Lingolsheim à la SPL (société publique locale) l'Illiade, d'ILLKIRCH afin de déléguer la gestion des activités de la Maison des Arts, des écoles d'arts, de la programmation des spectacles jeunes publics des interventions artistiques en milieu scolaire avec, pour ce faire, la reconduction du budget de 650 000€. À noter que le budget actuel représente moins de 40 € par Lingolsheimois. La SPL permettra de pérenniser les emplois et les salaires des agents de la Maison des Arts qui bénéficieront de la Convention Collective Nationale de l'Animation.

Cependant, nous ne voulons pas que l'adhésion à la SPL ne se limite qu'à une sécurisation juridique mais qu'elle soit le moyen de développer l'offre culturelle de Lingolsheim. À l'heure actuelle, en l'état des informations fournies, les possibilités de diversifier l'offre et faciliter l'accès à la culture restent très vagues. Au conseil municipal du 31 mai nous avons donné un accord de principe.

Pour ce projet, le maire a sollicité une municipalité de gauche, ILLKIRCH, et reconnaît ainsi sa capacité à gérer financièrement une offre culturelle ambitieuse. M. BUR sait aller au-delà des clivages politiques à l'Eurométropole et notamment pour ce projet, mais ne manifeste toujours aucune ouverture pour l'opposition au sein de son propre conseil municipal. À savoir il a refusé au groupe « Lingolsheim Autrement » un poste au conseil d'administration de cette SPL ...

Nous veillerons d'autant plus scrupuleusement à l'aspect social de ce dossier, au retour sur investissement que représente cette adhésion en termes d'offres de qualité d'accessibilité à la culture.

# les JOURS d'été

DU 12 AU 14 JUILLET

À PARTIR DE 20H30 - PARC ZIMMER (en face du Stade Joffre Lefebvre)

**JEUDI 12.07**  
**LA CHOUCROUTERIE**  
**32<sup>ÈME</sup> TOURNÉE D'ÉTÉ**  
**LA CHOUC VOUS SORT**  
**LE GRAND JEU**

**VENDREDI 13.07**  
**BAL POPULAIRE**  
**ET FEU D'ARTIFICE**

**SAMEDI 14.07**  
**SOIRÉE MUSICALE**  
**JUKE-BOX RE-TOUR**  
**PAR LES VOIX DE LA**  
**LIBERTÉ**

**C'EST GRATUIT !**

sous chapiteau

parking surveillé

petite restauration

Plus d'infos : [www.lingolsheim.fr](http://www.lingolsheim.fr)



**JEUDI 12 JUILLET - 20H30**  
**La Chouc'vous sort le grand jeu**  
 par la Chouc'routerie

En 2018, le Théâtre de la Choucrouterie fait sa 32<sup>ème</sup> tournée d'été ; 32 comme le nombre de cartes à jouer. Le jeu sera donc le fil conducteur de cette tournée intitulée « La Chouc'vous sort le grand jeu – Ein schönes Spiel, spiel ich mit dir ».

**VENDREDI 13 JUILLET - 20h30**  
**Bal populaire et feu d'artifice**

Pour célébrer la fête nationale, rendez-vous au Parc Zimmer. Danses, animations et musiques seront au programme. Grand classique mais néanmoins indémodable, le feu d'artifice sera l'événement éblouissant de la soirée ! Tiré vers 23h depuis l'étang Zimmer, il illuminera le ciel et fera étinceler vos yeux !



**SAMEDI 14 JUILLET - 20H30**  
**Les voix de la liberté :**  
**Juke-Box Re-tour**

Le Juke-box tour revient à Lingolsheim. Après un succès en 2017, les voix de la liberté remontent sur scène avec le retour du juke-box. Un concert retraçant les plus belles années de la chanson. Des chansons et des titres qui seront en rapport avec « le vivre ensemble et la tolérance ainsi que la défense des libertés », pour une soirée festive et joyeuse avec un show musical de 2 heures.

Pour plus d'informations : [www.lingolsheim.fr](http://www.lingolsheim.fr)

# Scolaire

## ÉCOLE DES VOSGES

### CLASSE DE DÉCOUVERTE AU CENTRE BEL AIR À QUIEUX LE SAULCY (VOSGES)

La classe de CE1-CE2 de Mme Muller de l'école des Vosges de Lingolsheim et la classe de CE1 de Mmes Auvray et Schreckenber de l'école Erckmann Chatrian sont parties au centre Bel Air de Quieux le Saulcy du 14 au 18 mai 2018.

Nos deux classes ont correspondu tout au long de l'année et nous étions contents de retrouver nos correspondants pour passer une semaine avec eux. Au centre Bel Air, nous avons pratiqué le VTT, nous avons découvert les poneys du centre qui s'appelaient Gribouille, Chouquette, Nougat, Chocolat, Réglisse et Noisette. Nous avons aussi découvert la forêt des lutins,

dans laquelle nous avons construit des cabanes, rencontré Grumluch, le gardien de la forêt qui donne des conseils aux lutins. Nous nous sommes promenés dans le village et avons observé des particularités du village à l'aide d'un rallye photo.

A force de persévérance, nous avons tous réussi à faire du vélo tout seul, à caresser les poneys, faire un petit trot et une balade en forêt sur le dos des poneys.

Le dernier soir, nous avons dansé pendant la boum. Nous garderons un très bon souvenir de cette semaine de classe de découverte.

La classe de CE1-CE2.



Les élèves profitant du soleil au centre Bel Air

## ÉCOLE DE L'AVENIR L'AVENIR EN CHANTANT (SUITE ET FIN)

Les chansons des enfants ont été enregistrées le mardi 22 mai en compagnie des Weepers Circus et d'un ingénieur du son. Le mixage est actuellement en cours et les CD seront gravés fin juin.

Les élèves ont créé leur pochette de disque en compagnie de Clotilde Perrin qui a elle-même illustré 2 albums des Weepers !

Le point d'orgue de ce projet a été le concert donné par les enfants et les Weepers Circus. Ensemble sur scène, le vendredi 8 juin !! Un moment fort en émotions partagé avec les parents !

Et comme le dit notre chanson :

Avec les Weepers qu'il fait bon, fait bon  
Avec les Weepers qu'il fait bon chanter !

Les élèves des classes de Mmes Kolb, Convard et Braganti



# Scolaire

## ÉCOLE DES VOSGES

### QUE DE CRÉATIVITÉ !

Les élèves des classes de CE1/CE2 de Mme Muller et de CE2 de Mme Schitter et M. Siah ont bénéficié d'interventions en arts plastiques d'Olivier Bouchard, intervenant plasticien de la Maison des Arts de Lingolsheim, de janvier à avril, autour du spectacle « Filles et soie » auquel ils ont assisté.



Les vêtements imaginés par les enfants

Dans un premier temps, ils ont réalisé leur autoportrait autour duquel ils ont dessiné et écrit des menaces maléfiques, puis dans un second temps, ils ont conçu une penderie avec des vêtements et accessoires imaginaires et extraordinaires ! Chacun créant ainsi son propre double et univers chimérique !

Les élèves de CM2 de Mmes Tomasetti et Labbé ont également profité des innombrables compétences plastiques d'Olivier Bouchard, d'avril à juin, toujours autour du spectacle « Filles et soie ». Ils ont travaillé sur la thématique de la métamorphose sous différentes formes, telles que la recherche et l'invention de mots valises et d'expressions animalières à illustrer, la réalisation de cadavres exquis ou encore de portraits monstrueux à partir de la photo de leur visage ornée de collages de parures animales. Ainsi sont nés des kiwistitis, des sardynamites, des cochombres et autres animaux aussi mystérieux que fascinants.

Tous ont pu développer leur créativité et exprimer leur imaginaire tout en s'appropriant divers outils et techniques plastiques sous les conseils avisés d'Olivier.

Les différentes œuvres ont été présentées lors d'un vernissage le vendredi 29 juin ayant permis aux familles la découverte des différents univers créés.

Merci à Olivier pour cette belle collaboration !



Les enfants en pleine création d'animaux mystérieux

## ÉCOLE DES VOSGES BIG BOSS LIVRE

Après plusieurs mois de travail autour d'un projet commun concernant la lecture de cinq livres, les élèves de CM2 de la classe de Mme Tomasetti, de l'école des Vosges, ont rencontré leurs homologues d'une classe de 6ème du collège Galilée. Tous ont participé à une rencontre finale à la médiathèque autour d'un jeu comportant des épreuves différentes (mimes, QCM, dessins, devinettes,...) sur les cinq ouvrages lus, élaboré par les médiathécaires, Mmes Martinet et Lux. Les élèves ont ensuite voté pour leur livre préféré ainsi que pour le logo du projet. Les élèves de CM2 ont également présenté les différents travaux élaborés autour de ces lectures : affiches

avec leurs avis sur les livres, menus pour un dîner avec le Président, listes de bêtises et de bonnes actions, portraits de suspects,... Travaux exposés tout l'été à la médiathèque, à découvrir avec humour et sympathie !

Deux autres classes ont mené le même projet en parallèle et doivent encore se rencontrer avant de dévoiler ce que tous attendent avec impatience : les résultats des votes ! Il faut donc encore patienter un peu avant de connaître le livre ayant été plébiscité par l'ensemble des classes ainsi que le logo adopté pour ce projet, qui a tant motivé et passionné les élèves tout au long de l'année !



# Scolaire

## COLLÈGE MAXIME ALEXANDRE

### CLUB CINEMA ET JOURNEE PORTES OUVERTES

Cette année le Club-Cinéma du collège, composé de 27 élèves de quatrième et de troisième a travaillé sur un nouveau sujet d'actualité. En effet, les élèves ont choisi d'aborder le thème des inégalités filles/garçons de manière humoristique.

Sous la responsabilité de l'Assistant d'Education Monsieur Arnaud CABANNE et du professeur de technologie Monsieur Patrick BARTHEL, les élèves ont d'abord décidé du « genre cinématographique » à savoir le court-métrage. La comédie l'a emporté devant le film d'horreur. Par la suite, le sujet a été déterminé par l'ensemble du Club-Cinéma en adoptant un thème présent dans les esprits des collégiens, un point important pour cet accompagnement scolaire qui a pour but de créer et d'appliquer l'esprit créatif des élèves tout en jouant un rôle éducatif.

De la création des rôles à la réalisation du film en passant par le choix des personnages, de l'écriture du scénario et du tournage, l'ensemble du court-métrage est entièrement réalisé par le Club-Cinéma. Le montage du court-métrage et le « making of » sont réalisés par un ancien élève du collège Victor SOMMER, aujourd'hui élève en terminale au Lycée Le Corbusier de Strasbourg.

Durant les tournages effectués pendant les vacances de février et d'avril pour une durée totale de quatre jours, les acteurs ont été tous présents. Ils étaient accompagnés par l'équipe technique composée par quatre élèves de cet atelier et assistés par quatre anciens jeunes de l'établissement, Flavien, Elyes, Sephora et Victor afin de s'occuper de la caméra, du son, de la mise en place des scènes et de suivre l'avancée du scénario. Que ce soit les élèves du collège ou les anciens, tous ont pris de leur temps sur leurs vacances pour assurer la réussite du film.

Alors que le montage d'une quarantaine de minutes est terminé, le Club-Cinéma continue de s'activer par la réalisation d'affiches manuelles et numériques, la préparation du discours d'accueil et de clôture tout en écrivant une chanson sur le thème du film pour les journées « portes ouvertes » du collège Maxime-Alexandre du samedi 23 juin où le

Club-Cinéma a été mis à l'honneur, tout comme la chorale animée par le professeur de musique Monsieur Emmanuel WENDLING, l'action « Agir pour la planète » animée par les éco-délégués de l'établissement sous l'encadrement de Madame BOSCH et de la Conseillère Principale d'Education, Madame Aline HEITZ ainsi que de nombreux autres ateliers réalisés par le personnel et les élèves du collège.



## COLLÈGE MAXIME ALEXANDRE ET COLLÈGE GALILÉE

### AGIR POUR LA PLANÈTE

Une sortie « Nettoyage des abords du Collège Galilée » par les Eco-délégués des deux collèges réunis a été organisée le Mardi 05 Juin 2018 !

Pour marquer leur engagement dans le domaine du Développement Durable, les élèves volontaires et Eco Délégués des collèges de Lingolsheim (Maxime Alexandre et Galilée) ont uni leurs forces lors de la Journée Mondiale de l'Environnement. En effet, malgré la chaleur, les Eco Délégués ont ramassé les déchets du parc aux abords du collège Galilée et des rues attenantes, dans la joie et la bonne humeur. Des sacs poubelles malheureusement bien remplis de papiers de toute sorte, de plastiques, de stylos usés, des chewing-gums... ont été ramassés par les élèves des deux collèges. Les élèves, décomplexés, ont fourni une sensibilisation de leur action aux personnes qu'ils croisaient. Ils sont repartis fiers de leur action de nettoyage chacun dans leur établissement respectif.

L'année prochaine, l'action de ramassage des déchets se fera aux alentours du collège Maxime Alexandre.

Pour préparer cette journée, les éco délégués de Galilée avaient rencontré

ceux de Maxime Alexandre autour d'un goûter commun organisé par les élèves du collège Maxime Alexandre qui avaient pour l'occasion, réalisé de superbes gâteaux de bienvenue et une action de sensibilisation à la prise en charge des déchets.

Engagés et volontaires les élèves ont voulu donner une autre image de leur génération à Lingolsheim en agissant ensemble pour protéger leur environnement quotidien.



# Seniors

## SORTIE SENIORS

### UN VOYAGE AU CŒUR DU DONON

Le CCAS a invité les seniors de la commune à participer à la troisième sortie de l'année, qui a eu lieu le vendredi 15 juin 2018.

51 seniors ont répondu présent et ont quitté Lingolsheim vers 10h. Le petit groupe a pris la direction du Pays de Sarrebourg et plus précisément celle de l'Auberge de la Forêt à Lettenbach où un délicieux déjeuner a été partagé, dans un cadre de verdure assez exceptionnel.

Puis en début d'après-midi, le cap a été mis vers Abreschviller où l'association du Chemin de Fer Forester a reçu le groupe et leur a fait vivre 1h30 de balade en locomotive à vapeur à travers des paysages pittoresques, appréciés par les amoureux de la nature. Le parcours a également permis de découvrir une scierie à Haut Fer et sa roue à godets. En fin d'après-midi le groupe a pris la direction de Lingolsheim, dans la bonne humeur et la joie.

Rendez-vous aux amateurs pour la prochaine sortie qui aura lieu le vendredi 7 septembre 2018 où nous visiterons la confiserie des Hautes Vosges à Plainfaing.



Nos Seniors pendant la balade en locomotive à vapeur.

## SENIORS

### POUR VOTRE SÉCURITÉ, AYEZ LES BONS RÉFLEXES!

Voici une liste de conseils à adopter pour assurer au maximum sa sécurité au quotidien. Il s'agit bien sûr d'une liste non exhaustive mais qui constitue une série de bons réflexes.

- Ne restez pas seul (e). Gardez le contact et participez à la vie de votre quartier.
- Privilégiez vos déplacements (commerces, banques...) en vous faisant accompagner.
- Les Policiers sont à votre service, demandez leur conseil, signalez tout fait suspect.
- Bénéficiez de l'opération « Tranquillité seniors » : Si vous vous sentez isolés, menacés ou inquiets, faites-vous connaître aux organismes sociaux, à votre mairie, ou à votre commissariat de Police. Des patrouilles seront organisées aux abords de votre domicile, lorsque les circonstances le justifieront.
- Ayez un téléphone à portée de main et en cas d'urgence, composez le 17. Votre appel sera immédiatement pris en compte.
- Protégez votre domicile par un système de fermeture fiables et un entrebâilleur à votre porte d'entrée.
- N'ouvrez jamais à un inconnu si une personne se présente sans rendez-vous comme un professionnel (plombier, électricien...). Vérifiez sa qualité auprès de son entreprise avant de lui ouvrir. Faites appel à la Police pour les vérifications.
- Sur internet, ne communiquez jamais vos coordonnées bancaires par e-mail. Pour vos transactions commerciales, vérifiez que vous êtes sur un site sécurisé («https»).
- Evitez de détenir trop d'espèces; privilégiez les paiements par carte bancaire.
- Dans la rue, portez votre sac fermé et en bandoulière sous le bras.
- Au distributeur automatique de billets, soyez vigilant et ne vous laissez pas distraire par des inconnus.
- Lorsque vous partez en vacances en période estivale, pensez à signaler votre absence au Commissariat de Police.

## SENIORS

### MERCI AUX TIMBRÉS

Un grand merci à tous les donateurs de timbres et Cartes postales au bénéfice de Caritas.

Les prochaines ventes auront lieu le 1<sup>er</sup> septembre et 8 décembre 2018 de 9h00 à 12h00 au foyer St Joseph à côté de l'église Saint Jean-Baptiste.

Vous pouvez continuer à déposer vos timbres ou cartes postales au CCAS ou laisser vos coordonnées pour qu'un bénévole de Caritas vienne les récupérer à votre domicile.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site : [www.caritas-alsace.org](http://www.caritas-alsace.org)

# Environnement

## ÉCOLOGIE

### UN AMÉNAGEMENT DURABLE DES ESPACES PUBLICS

Depuis plusieurs années, le service des espaces verts a adopté des méthodes innovantes pour renoncer à l'utilisation des produits phytosanitaires dans les espaces publics et proposer des solutions pour combiner aménagement, techniques respectueuses de l'environnement et santé des utilisateurs.

A côté du stade, rue de Graffenstaden, un ancien parking de 35 ares composé d'un revêtement en stabilisé était comme une verrue au milieu d'un écrin de verdure. Des solutions ont été adaptées à cette situation pour éviter les traitements chimiques, de l'entretien et de l'arrosage, et créer ainsi un véritable écosystème :

- Par une végétalisation spontanée en laissant pousser les herbes folles.
- En créant le long de la route une prairie fleurie sur une surface d'environ 4 ares, un mélange de graines vivaces qui donne à cette friche une inspiration très naturelle.
- Une explosion de couleur au printemps donne à cette prairie mellifère tout son intérêt.



Une prairie naturelle dans notre commune

En effet, celle-ci nous invite à retrouver une faune nouvelle: des abeilles indispensables à notre écosystème, des coccinelles, des orvets...Une fauche tardive aura lieu en juillet, après la montée en graines et un semis qui se fera naturellement.

## ÉNERGIE

### ÉVALUEZ GRATUITEMENT LE POTENTIEL DE VOTRE TOITURE

Vous habitez l'Eurométropole ou avez une entreprise sur le territoire ? Vous avez envie de vous lancer pour équiper votre toit de panneaux photovoltaïques mais vous hésitez...Pour quelle rentabilité ? Pour quel coût ?

Pour soutenir son objectif d'atteindre 100% d'énergies renouvelables en 2050, l'Eurométropole de Strasbourg a développé un cadastre solaire unique.

Grâce à cette nouvelle plateforme, vous visualisez gratuitement en un clic, le potentiel de votre toiture à valoriser de 3 façons différentes :

- Consommer directement l'électricité produite et revendre le surplus
- Revendre la totalité de l'électricité produite avec un tarif d'achat garanti 20 ans par l'Etat
- Produire de la chaleur utilisable pour le chauffage et l'eau chaude sanitaire

Rendez-vous sur le site : [www.cadastre-solaire-strasbourg.eu](http://www.cadastre-solaire-strasbourg.eu)

# Médiathèque

## NOUVEAUTÉ

### JOUEZ C'EST SÉRIEUX

*La pratique des jeux de société augmente d'année en année dans notre société et suscite de belles et réelles émulations créatrices d'emplois, de projets et de partage.*

La qualité et l'investissement du monde associatif -ou du privé (bars, boutiques de jeu ...) - n'est plus à prouver et l'affluence lors d'animations (environ 270 personnes en juillet 2016 à «La nuit du jeu» de la Médiathèque André Malraux de Strasbourg et des dizaines d'enfants joueurs durant les congés scolaires à la Médiathèque de Lingolsheim) dépasse toujours les attentes.

En février dernier s'est tenu en PACA le Festival International des Jeux qui est le plus grand rassemblement français sur la thématique du jeu de société toutes catégories confondues. De la partie de tarot, aux échecs, aux jeux de plateau ou « wargames » avec figurines, tous les types de jeux étaient représentés. La part belle est faite aux enfants, notamment grâce à la présence de nombreux éditeurs mettant en avant le caractère sociabilisant, pédagogique et éducatif des jeux de société.



Le festival International des Jeux rassemble des dizaines de milliers de participants chaque année

Un bibliothécaire lingolsheimois en vacances à Cannes, a déambulé dans les espaces et a pu tester les nouveautés mais aussi des prototypes de jeux. Depuis plus de trente ans, jeunes et moins jeunes se retrouvent autour d'une table et d'un plateau de jeu à cet évènement. Evènement qui brasse des dizaines de milliers de visiteurs chaque année.

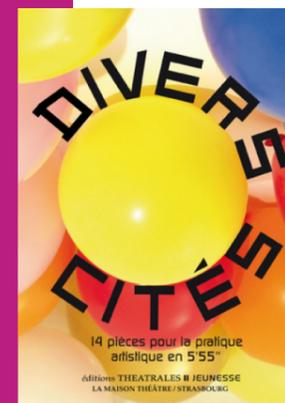
Et par chez nous ? Strasbourg a été le cadre du festival «Des Bretzels et des jeux» (du 9 au 10 juin) qui ne démerite pas même si la dimension est plus réduite qu'à Cannes : le dimanche après-midi a fait salle comble dans un climat bon enfant.

**Et oui, jouer, ça devient sérieux !**

### DU 3 JUILLET AU 7 SEPTEMBRE LA MÉDIATHÈQUE OUEST MET DU THÉÂTRE DANS VOTRE ÉTÉ.

Moins d'une heure sera nécessaire pour se plonger dans les textes, issus du travail de la Maison théâtre, une association strasbourgeoise destinée à la pratique et à la médiation théâtrale, située au théâtre du Tambourin. 6 auteurs, dont Céline Bernard, Ronan Mancec, Lise Martin s'approprient le thème de la diversité, « ou divers cités », découvrez comment et votez pour votre texte préféré.

A la fin de l'été, le public décernera le prix Marie-Bernard Schumtz. L'auteur lauréat sera annoncé lors du cabaret du 8 septembre à la médiathèque Malraux et recevra un... schumtz.



### HORAIRE D'ÉTÉ :

La médiathèque Ouest sera ouverte tout l'été, du 3 juillet au 3 septembre, aux horaires suivants :

- Mardi 13h - 18h
- Mercredi 13h - 18h
- Jeudi 13h - 18h
- Vendredi 13h - 18h
- Samedi 13h - 17h

Quotas de prêt : des prêts illimités de livres, de CD et de revues et jusqu'à 10 DVD pour profiter de l'été

Durée du prêt : 8 semaines sans prolongation

ATELIERS & SAISON

# LA MAISON DES ARTS

2018  
2019



# Maison des Arts

## PENSEZ AUX INSCRIPTIONS À LA MAISON DES ARTS !

Les pré-inscriptions à la Maison des Arts se dérouleront du **mardi 3 au vendredi 6 juillet**, de 13h à 18h. Les inscriptions définitives débuteront le samedi **1<sup>er</sup> septembre**.

Pour les familles ayant effectué la pré-inscription en juillet, elles devront le cas échéant la confirmer entre le **1<sup>er</sup> et le 4 septembre**. Au-delà de cette date, les pré-inscriptions ne pourront être prises en compte et ne seront plus valables. Les inscriptions se dérouleront ensuite pour tous à compter du **5 septembre**.

### Horaires

Préinscriptions : 3 au 6 juillet de 13h à 18h

Inscriptions à compter du 1<sup>er</sup> septembre :

Du mardi au vendredi de 10h à 17h.

Les samedis 1<sup>er</sup>/8 septembre de 10h à 13h.

Pas d'inscriptions les lundis.

Vous pouvez dès à présent vous procurer toutes les informations concernant nos différentes activités en nous contactant par tel au **03 88 78 88 82** ou par mail à **maisondesarts@lingolsheim.fr**

## SAISON CULTURELLE 2018-2019

### LANCEMENT DE SAISON

Cette année, le lancement de saison aura lieu le dimanche 30 septembre.

Au programme, du théâtre burlesque, de la magie et du clown ! L'après-midi débutera à 15h avec le spectacle Emilio et Crapulino un spectacle de rue burlesque, magique, motorisé et ensoleillé, à voir en famille et qui ravira petits et grands ! Elle se poursuivra à 16h30 avec le spectacle Des pieds et des mains !

Un spectacle qui nous emmène dans le cabaret de Léon. Cabaret où rien ne se passe, tout se dépasse. A croire que le cabaret lui-même n'en fait qu'à sa tête. Mais Léon est grognon, il n'aime pas trop les gens, encore moins les paravents et surtout pas les contretemps, mais il adore jouer à «slapa»!

Informations et réservation à l'accueil de la MDA dès le mois de septembre, entrée libre sur réservation.



## PROJETS INTERCLASSES ET FESTIVAL LES ARTS S'EN MÊLENT

*Depuis la fin du mois de mai, la Maison des Arts vit au rythme des différents concerts et spectacles présentés par les élèves.*

Pour démarrer, le public a pu découvrir les différentes classes instrumentales, à travers deux soirées de « projets interclasses » qui mettaient l'accent cette année sur la création et l'improvisation, à travers de nombreuses rencontres entre élèves et enseignants.

Du 16 au 24 juin, ce sont ensuite les ateliers qui ont pris le relais et qui ont présenté leur travail de l'année. Le public a pu apprécier la richesse des différentes esthétiques, entre musique classique, musiques de films, percussions brésiliennes, ateliers rocks ou encore chœurs vocaux pour ce qui est de la musique, mais également découvrir les ateliers théâtre et la diversité des ateliers danses représentés au sein de la structure (classique, contemporaine, jazz, hip hop).

Sans oublier que ces présentations pouvaient s'accompagner d'un parcours complet de la structure, à la découverte des travaux des élèves plasticiens, qui nous embarquent à chaque étage et jusque dans les moindres recoins, à travers une myriade de propositions.

Bravo à l'ensemble des élèves et à leurs enseignants !

# Assoc

## SCOUTS

### UN SUCCÈS POUR LE VIDE GRENIER

Nombreux sont les exposants qui s'accordent à dire que l'ambiance était sympa, que l'on reviendra et que, même si le temps n'est pas toujours de la partie, l'humeur est restée au beau fixe !

Le vide-grenier de Lingolsheim organisé par les Scouts et Guides de France s'est tenu le 20 mai dernier. Au vu du succès rencontré, vous pouvez d'ores et déjà inscrire dans vos agendas l'édition 2019 du vide-grenier. Nous serons là...fidèles au poste ! Il y aura des affaires à faire au stand bric-à-brac comme cette année ! Et les jeunes mettront toujours autant d'entrain à vous servir cafés, petits pains et croissants, et à vous parler du mouvement scout.

Un grand merci à tous ceux qui y sont allés de leur bonne volonté pour l'organisation de ce « grand moment », dont les bénéfices servent à financer le fonctionnement du groupe des Scouts, que ce soit pour renouveler le matériel ou pour former les chefs scouts.



Le sourire des scouts toujours au beau fixe.

## ATELIER THÉÂTRE

### PRÊT À MONTER SUR SCÈNE

Dans le cadre des activités du cercle culturel sportif et social de Lingolsheim, Foyer Saint-Joseph, 2 rue de l'école nous reprendrons l'atelier « Théâtre » le Mardi 2 octobre 2018.

• Atelier pour les adultes, le mardi soir de 20h00 à 22h00 sauf période de vacances (maximum 12 personnes).

Cet atelier théâtre est assuré par Michèle et Isabelle membres du Théâtre de la Petite France, association implantée à Strasbourg depuis 1974. Elles vous proposeront une initiation ludique sur le travail théâtral dans la joie et la bonne humeur avec pour aboutissement, la création d'un spectacle en fin d'année scolaire (juin 2019).

#### Renseignements et inscription :

Isabelle Lobel – 06 80 91 16 37 – isabelle.lobel@orange.fr



## LING'ORCHESTRA

### APPEL AUX MUSICIENS

Vous qui pratiquez un instrument de musique, venez rejoindre LING'ORCHESTRA qui recherche des musiciens et musiciennes enthousiastes pour jouer un repertoire varié pour démarrer, dès septembre, la nouvelle saison 2018-2019 sous la Direction du nouveau Chef Patrick ERNST. Répétitions les mardis soirs à 20h à la Maison des Arts. Contact : Patrick.ernst@lingorchestra.fr ou 07.87.49.84.63 ou 07.71.12.87.59

## UNIAT

### RETRAITE PÉNIBILITÉ

L'UNIAT rappelle que les assurés qui justifient d'un taux d'incapacité permanente supérieur à 10% et résultant d'une maladie professionnelle ou celle d'un accident du travail, ayant entraîné des lésions identiques à celles indemnisées ou titre d'une maladie professionnelle, peuvent bénéficier d'une retraite pour pénibilité.

### RETRAITE PROGRESSIVE

La retraite progressive permet de percevoir une fraction de la pension de retraite de base versée par le régime général de la sécurité sociale tout en exerçant une activité à temps partiel. Elle est maintenant possible même si l'on a plusieurs employeurs. Pour en faire la demande il faut réunir trois conditions cumulatives. N'hésitez pas à venir vous renseigner à l'occasion de l'une de nos permanences.

## FOYER OBERLIN

### LES TRAVAUX SONT ENFIN TERMINÉS

Le foyer Oberlin a fêté ses 60 ans l'année dernière et le voilà rénové après une année de travaux.

Le foyer Oberlin a fêté ses 60 ans l'année dernière et le voilà rénové après une année de travaux. Idéalement situé au centre de Lingolsheim, derrière la mairie, il sert de cadre aux activités de la paroisse protestante, mais accueille aussi des sections sportives et culturelles (arts martiaux, danse, cartonnage d'art, gospel histoire de Lingolsheim, théâtre) ainsi que des manifestations et rencontres ponctuelles (repas, stammtisch, concerts, expositions, soirées cabaret...)

N'hésitez pas à vous renseigner sur ce qui se pratique déjà ou à proposer une nouvelle activité !

L'écrin du foyer rénové est également disponible pour des réunions de copropriété et des séminaires d'entreprise (salles équipées de vidéoprojecteur, internet) et des fêtes de famille (cuisine professionnelle)

Nos locaux répondent tous aux normes PMR.

Nous pouvons vous proposer la grande salle « Oberlin » (capacité de 150 personnes), la salle « Schweitzer » (19 personnes) et la salle « Scheppler » (35 personnes)

#### Le foyer Oberlin, un bel outil à votre disposition !

Renseignements et réservation au 03.88.78.28.19 ou email : protestantslingolsheim@gmail.com

Photos du foyer visibles sur [www.protestantslingo.com](http://www.protestantslingo.com)



## EXPOSITION

### DE L'ART À OBERLIN

Elodie HENRI, jeune femme de 35 ans, habitante de Lingolsheim a commencé à peindre il y a 4 ans.

Il y a 9 mois, elle se lance le défi de vivre de sa peinture. Après deux expositions collectives (au Salon des artistes de La Frette sur Seine et au salon des Arts de Sartrouville), Elodie fera sa première exposition Solo au Foyer Oberlin de Lingolsheim, du 7 au 10 juillet prochain.

Une vingtaine de toiles seront présentées au public dans ce foyer fraîchement rénové. Pour chaque toile vendue, un montant sera reversé à l'association Oberlin.

Alors rendez-vous le 7 juillet à 18h pour le vernissage de l'exposition « COLORAMA » d'Elodie HENRI au foyer Oberlin.



# Assoc

## HANDBALL CLUB

### 120 ENFANTS AU GYMNASSE COLETTE BESSON

C'est un record pour le handball club de Lingolsheim qui a accueilli le mercredi 11 avril près de 120 enfants de 4 à 11 ans dans le cadre d'une opération promotionnelle sponsorisée par la fédération française de handball et par une marque de confiserie renommée. Cette journée était aussi l'occasion pour l'encadrement du club de présenter à un grand nombre le nouveau gymnase dans lequel le club évolue depuis quelques mois. Grâce à ce nouvel outil, bien plus fonctionnel que l'ancien gymnase Maxime Alexandre, le club continue son développement. C'est ainsi 130 licenciés de moins de 18 ans et 70 adultes environ qui pratiquent leur passion au gymnase Colette Besson.

Au niveau sportif, le développement se poursuit également. L'équipe fanion obtient la 3ème place en excellence régional. L'équipe 4, comme souvent ces dernières années, devient championne du Bas-Rhin en division 5. Les autres équipes séniors du club jouent aussi les 1ers rôles dans leurs divisions respectives.

Chez les jeunes, les résultats progressent également pour le plus grand plaisir du président Ivens. L'équipe des -13ans notamment a fait un beau parcours dans la plus haute division régionale. Les -11ans ramènent également un titre de champion du Bas-Rhin dans la catégorie honneur.



Enfin, toujours dans le cadre son développement et emmenés par Jules et Aurélien, arbitres du groupe 4 (national), 5 nouveaux jeunes se sont lancés dans l'arbitrage et donnent leurs coups de sifflet dans le cadre du championnat départemental. Pour les guider, une vingtaine de séniors du club se sont portés volontaires et encadrent leurs premiers pas. Cette saison 2017/2018 aura donc été une réussite. Gageons que 2018/2019 sera du même tonneau.

## IBAL

### LA COURSE À MADRID

Le week-end du 22 avril a vu 19 athlètes de la section courses hors stade s'envoler pour les courses de Madrid. Deux s'alignaient sur le 10km, deux autres sur le semi marathon et enfin 15 sur le marathon. Avec les accompagnateurs et coureurs invités, c'est plus de quarante personnes qui ont ainsi pu découvrir la capitale espagnole. Après la traditionnelle récupération des dossards le samedi matin, le reste de la journée fut consacrée à un peu de tourisme.

Dimanche, place aux courses !!

Le 10km partait en premier à 08h30. De très bonnes conditions et un parcours roulant où nos deux ibaliennes se sont fait plaisir. Puis à 09h00 le semi et le marathon partaient en même temps partageant les 17 premiers kilomètres. Début de parcours roulant et température agréable jusqu'à 10h30 où le semi s'est séparé du marathon. C'est là que les choses sont devenues sérieuses avec un parcours fait essentiellement de faux plats montant et avec une température qui est montée en flèche jusqu'à 30 degrés ! Au final c'est plus de 330m de dénivelé positif sur la deuxième partie du marathon !!



Bilan des courses très positif avec deux records personnels sur les deux semi engagés, tout comme sur le 10km. Sur le marathon, il était illusoire de chercher des chronos. Par contre, tout le monde a très bien géré les difficultés liées au parcours et à la chaleur et tous les marathoniens sont arrivés en bonne forme alors même que cette course était extrêmement éprouvante. Après une petite sieste (Espagne oblige !), les coureurs se sont retrouvés à table pour un diner riche en émotions et en souvenirs.

# Assoc

## PLONGÉE CLUB

### MARTINIQUE 2018



Depuis de nombreux mois le voyage se préparait pour nos amis du club de plongée. Tout était bien planifié et pourtant, la SNCF et Air France ont failli en décider autrement. Après quelques sueurs froides, toute la troupe est arrivée au centre UCPA de Saint Pierre.

L'accueil sur place et les qualités du cuisinier ont permis à nos plongeurs de découvrir certains produits locaux (igname, patates douces, tazards ... et surtout rhum-arrangé) en oubliant tous les tracas de la métropole pour se

concentrer sur la principale raison du voyage : la plongée !

A raison de deux plongées par jour, dans une eau entre 27 et 28°C, les plongeurs ont vite oublié le charme « glacial » de la Gravière du Fort de Hotzheim au mois de janvier... Sans compter le spectacle pour les yeux : des tortues presque tous les jours, des murènes, des langoustes, des poissons-bourse, des sardes... Après s'être perdue dans le dédale des « Canyons de Babodi », après avoir affronté le tunnel du « Sous-marin », après avoir visité les « Jardins du Prêcheur » et s'être extasiée sur la variété et les coloris les plus flashys des éponges de l'épave du Roraima, l'équipe est arrivée à sa dernière plongée : la Perle.

La Perle est un petit îlot rocheux situé à quelques encablures de la côte au nord de St Pierre. On en fait aisément le tour lors d'une plongée d'une heure. Son

intérêt se situe dans la concentration de poissons au mètre-cube, partout où porte le regard, il y a plusieurs êtres vivants qui assurent le spectacle sur un fond d'éponges multicolores. C'est donc dans un banc de pilotes (petit poisson gris et jaune) aux reflets métalliques, entourés de Barracudas en maraude que nos plongeurs ont pris congé de ce qui aux yeux d'un plongeur n'est pas loin d'un paradis sur terre (ou sous mer).



## TIR À L'ARC

### BEAUX RÉSULTATS

Les 5 et 6 Mai dernier, Vagney s'est vu accueillir les meilleurs jeunes archers de France, à l'occasion du deuxième Tournoi National Jeunes, réservé aux benjamins, minimes, cadets et juniors.

Nos deux archères présentent à cet événement, Alicia Koch en catégorie Minime Arc classique et Karuna Dubois en Junior Arc à poulies, l'ont bien compris et se sont surpassées pour se battre au côté des plus fortes de leur catégorie respective. Les matchs à élimination direct se déroulèrent sous un beau soleil mais un vent capricieux. Mais il en fallait plus pour décourager les représentantes de Lingolsheim qui malgré la pression et le niveau n'ont rien lâché. C'est ainsi qu'Alicia tomba face à la première de sa catégorie et termina à la 17ème place. Quant à Karuna, c'est sans la moindre gêne qu'elle

se présenta en finale face à la meilleure performeuse de l'année issue des pôles de formation. Bien entendu, à ce niveau là l'expérience et le niveau d'entraînement prennent le pas sur le reste et c'est donc logiquement qu'elle s'inclina pour finir à une deuxième place plus qu'honorable.

Bien que toutes deux déçues de n'avoir pu faire mieux, compétitrices dans l'âme oblige ! Elles se déclarèrent heureuses d'avoir été présentes à un tel événement et sont déterminées à se remettre au travail pour faire mieux la fois suivante.



De gauche à droite : Katia Ruhlmann, Alicia Koch, Raymond Walter, Karuna Dubois, Mathieu Suss et Jean-Marie Lett.

## CONCOURS MAISONS ET BALCONS FLEURIS

Vous avez la main verte ? Venez participer au concours des maisons et balcons fleuris organisé par l'association des Jardins Familiaux. Vous pouvez venir remplir votre bulletin de participation à l'accueil de la Mairie.



# Albatros

## ALBATROS

### PRÉSENTATION D'UN CLUB : PEINDRE ET DESSINER

Vous aimez peindre et dessiner ? Artistes en herbe ou dessinateurs passionnés, vous souhaitez améliorer vos techniques de dessin ou de peinture et en apprendre plus sur le monde de l'art.

Le club est ouvert à tous les amateurs de dessin et de peinture dès l'âge de 5 ans. Les plus jeunes doivent simplement être accompagnés d'une personne responsable.

Les artistes choisissent librement le sujet qu'ils souhaitent traiter ainsi que la technique envisagée,

crayon, gouache ou acrylique. Il arrive que le club soit sollicité pour seconder les enfants qui souhaitent traiter un sujet évoqué à l'école ou aperçu dans des revues (animaux, paysages...).

Retrouvez Jean-Daniel HANSS le mardi de 16h30 à 18h30 à l'Albatros munis de vos pinceaux, crayons et autre matériel pour donner libre cours à votre imagination.



### APPRENDRE LE FRANÇAIS À L'ALBATROS

Lors de l'Assemblée générale de notre association, deux « apprenantes » de notre club ont témoigné de leur parcours qui les a conduit de leur pays d'origine où elles ont vécu les horreurs de la guerre et de l'oppression jusqu'à Lingolsheim. Avec timidité et émotion accompagnée par Maryse, bénévole du club AFA, elles ont dit leur soulagement de vivre dans un pays en paix et de pouvoir se reconstruire avec leur famille.

Dans le livre «Strasbourg

omnibus», disponible à la médiathèque et à l'Albatros, il est possible de lire leur témoignage ainsi que ceux d'autres « apprenants » qui fréquentent d'autres Centres socio culturels de l'Eurométropole .

La rentrée pour le club Apprendre le Français à l'Albatros aura lieu fin septembre ; et les rendez-vous pour les Cafés des langues sont fixés au troisième mercredi de chaque mois. Le prochain Café des langues aura lieu le 19 septembre.

### LA RENTRÉE À L'ALBATROS

Après une semaine de fermeture du Centre du 3 au 7 septembre, la rentrée des différentes activités de l'Albatros débutera le **lundi 10 septembre**.

Durant toute cette semaine, l'Albatros organisera une Semaine Portes Ouvertes, durant laquelle vous pourrez tester et découvrir les activités en participant à toutes celles qui vous intéressent. L'exposition de peinture se tiendra du 10 au 22 septembre et chaque peintre viendra, à tour de rôle dialoguer avec le public. Le programme complet sera à la disposition des adhérents et du public dès la fin du mois d'août à l'accueil du Centre et sur notre site internet

[www. http://albatros.centres-sociaux.fr/](http://albatros.centres-sociaux.fr/).

### AGENDA

**LUNDI 10 SEPTEMBRE RENTRÉE ET SEMAINE PORTES-OUVERTES**  
**DU 10 AU 22 SEPTEMBRE EXPOSITION DE PEINTURE**  
**SAMEDI 15 SEPTEMBRE JOURNÉE DE LA PROPRETÉ**  
**SAMEDI 23 SEPTEMBRE THÉ DANSANT**  
**DIMANCHE 30 SEPTEMBRE MARCHÉ DES COUTURIÈRES**

Pour plus d'informations, consulter le site de l'Albatros : [www . http://albatros.centres-sociaux.fr/](http://albatros.centres-sociaux.fr/) ou la page Facebook : **L'Albatros - Centre social et culturel de Lingolsheim**

# Albatros

## ALBATROS

### AVEZ-VOUS ENTENDU PARLER DE LA QUINZAINE DES FAMILLES ?

Cette quinzaine était la première du genre pour le CSC. Elle avait pour objectifs de donner envie aux parents de s'informer, se rencontrer, discuter, découvrir, apprendre, en particulier sur les questions relatives à l'éducation des enfants. La conférence « comment parler aux enfants pour qu'ils écoutent, et comment les écouter pour qu'ils vous parlent » a réuni plusieurs parents très intéressés.

La journée du samedi était une animation destinée aux familles, parents et enfants : faire ensemble avec d'autres, découvrir, apprendre et réaliser étaient les maîtres mots. Chacun a pu circuler à vélo (tandem, carriole, vélo pour enfants...), certains ont réparé leurs vélos grâce aux bénévoles de « vélostation », ont joué avec les grands jeux en bois de « rigol'jeux », ont testé les expériences « des petits débrouillards », ont appris à faire des produits ménagers écologiques, ont construit des mini tipi avec les éclaireurs de France, ont écouté une comédie musicale du groupe de théâtre « Au même instant ». Tous les enfants ont eu le plaisir de toucher les 2 poneys du centre équestre d'Illkirch. Quelques-uns ont pu faire un tour de poney, avec leurs parents. Madame et Monsieur C. avec leurs trois enfants ont gagné le concours en montant une tente en famille en un temps record. Nous leur souhaitons de bonnes vacances. En début de soirée, l'orchestre Marylou a

accompagné en rythme les familles pendant leur dégustation des tartes flambées et pizzas.

Il s'agissait là d'initier la prochaine saison du CSC pour les actions et activités familles.

Si le programme vous a plu mais que vous n'étiez pas disponible, et que vous souhaitez que certaines animations soient reprogrammées, si vous avez des idées ou des propositions, contactez-nous.



### ENFANCE

Depuis plusieurs années des enfants de l'accueil de loisirs de l'Albatros et des résidents de la Maison de retraite partagent périodiquement des activités diverses : ateliers pâtisseries, jeux, bricolages ... Ces échanges contribuent à tisser des liens intergénérationnels, à développer l'entraide et le partage entre le groupe de résidents et les enfants.

Cette année plusieurs rencontres ont eu lieu : Les enfants ont accueilli les résidents de la maison de retraite à l'Albatros pour



préparer des Männele et partager le goûter en novembre, et en décembre pour un spectacle avec un magicien, puis chanter Noël ensemble et échanger de petits cadeaux ; ce fut un temps riche en émotions. Puis ce fut en janvier une après midi karaoké suivi d'un goûter à la Maison de retraite, et un Loto Bingo à deux -enfant et adulte- au mois de mars. Après midi gourmande le 4 avril autour d'une fontaine de chocolat, précédée d'un Quizz.

Ces échanges riches et joyeux seront poursuivis pour le plus grand plaisir des personnes âgées et des enfants.

### LA RENTRÉE DE L'ALSH

La nouvelle saison de l'accueil de loisirs débutera mercredi 5 septembre à partir de 7h45. Les inscriptions pour cette première période de l'année scolaire 2018-2019 seront ouvertes à compter du 2 juillet aux jours habituels à savoir les lundis et jeudis de 16h à 18h30 et le mercredi le 14h à 18h30.



**Jusqu'au  
31 décembre 2018**

**Pour l'installation d'une  
chaudière gaz à haute  
performance énergétique**

dans une maison individuelle  
de plus de 2 ans,

**vous bénéficiez de :**

**TVA réduite  
5,5%**

**30%  
crédit d'impôt**

# Agenda

Jeudi 12 juillet à partir de 20h30

**La Choucrouterie - 32ème tournée d'été**  
à l'étang Zimmer

Infos sur [www.lingolsheim.fr](http://www.lingolsheim.fr)

Vendredi 13 juillet à partir de 20h30

**Bal populaire et feux d'artifice**  
à l'étang Zimmer

Infos sur [www.lingolsheim.fr](http://www.lingolsheim.fr)

Samedi 14 juillet à partir de 20h30

**Soirée musicale : juke-box le re-tour**  
à l'étang Zimmer

Infos sur [www.lingolsheim.fr](http://www.lingolsheim.fr)

Lundi 20 août au vendredi 31 août

**Juste fais-le 2018**

30 activités sportives à découvrir - GRATUIT

Infos et inscriptions sur [www.lingolsheim.fr](http://www.lingolsheim.fr)

Dimanche 9 septembre de 10h à 17h

**Opérations loisirs**

à la Maison des Arts

Infos sur [www.lingolsheim.fr](http://www.lingolsheim.fr)

Samedi 15 septembre à 9h

**Journée de la propreté**

à l'étang Zimmer

Infos sur [www.albatros.centres-sociaux.fr](http://www.albatros.centres-sociaux.fr)

Dimanche 23 septembre

**Thé dansant**

au Centre socio-culturel de l'Albatros

Infos sur [www.albatros.centres-sociaux.fr](http://www.albatros.centres-sociaux.fr)



Conseils  
personnalisés



Éligibilité  
accordement



Bilan  
énergétique



Aides  
financières

03 88 79 57 00  
[www.monprojetgaz.fr](http://www.monprojetgaz.fr)

**R-GDS** | Réseaux  
Gaz naturel  
Strasbourg

Mon assureur  
me comprend.  
**Normal, c'est  
avant tout  
un entrepreneur**



Entrepreneurs  
d'Assurances

## 2 agences à votre service

71 rue du Maréchal Foch  
67380 LINGOLSHEIM

03 88 78 32 83



184 route de Lyon  
67400 ILLKIRCH

03 90 40 32 60

## Didier Metzger

AGENT GÉNÉRAL EXCLUSIF MMA

[www.assurances-mma-metzger.fr](http://www.assurances-mma-metzger.fr)  
N° ORIAS : 07 011 867 - [www.orias.fr](http://www.orias.fr)

**MMA IARD Assurances Mutuelles**, société d'assurance mutuelle à cotisations fixes, RCS Le Mans 775 652 126. **MMA IARD**, SA au capital de 537 052 368 euros, RCS Le Mans 440 048 882. **MMA Vie Assurances Mutuelles**, société d'assurance mutuelle à cotisations fixes, RCS Le Mans 775 652 118. **MMA Vie**, SA au capital de 142 622 936 euros, RCS Le Mans 440 042 174. Sièges sociaux : 14 boulevard Marie et Alexandre Oyon - 72030 Le Mans cedex 9 - Entreprises régies par le code des assurances.

Document à caractère publicitaire mettant en scène des personnes fictives.